



VATP030

VAT Public Clarification

تعديلات على المرسوم بقانون اتحادي بشأن ضريبة القيمة المضافة - Federal Decree-Law No. 18 of 2022

توضيح عام بشأن ضريبة القيمة المضافة

المضافة - المرسوم بقانون اتحادي رقم (18) لسنة 2022

Issue

Value Added Tax ("VAT") in the UAE is regulated by the Federal Decree-Law No. 8 of 2017 on Value Added Tax ("Decree-Law"). The Federal Decree-Law No. 18 of 2022 on the Amendment of Some Provisions of the Federal Decree-Law No. 8 of 2017 on Value Added Tax has been issued, which amends or updates several articles of the Decree-Law and takes effect on 1 January 2023.

ينظم المرسوم بقانون اتحادي رقم (8) لسنة 2017 في شأن ضريبة القيمة المضافة ("المرسوم بقانون") ضريبة القيمة المضافة ("الضريبة") في دولة الإمارات العربية المتحدة ("الدولة"). صدر المرسوم بقانون اتحادي رقم (18) لسنة 2022 بشأن تعديل بعض أحكام المرسوم بقانون اتحادي رقم (8) لسنة 2017 في شأن ضريبة القيمة المضافة، والذي يعدل أو يحدث العديد من مواد المرسوم بقانون، ويسري اعتباراً من 1 يناير 2023.

الموضوع

Summary

The following Articles of the Decree-Law have been amended:

- Article 1 on Definitions, including the insertion of new definitions.
- Article 5
- Article 7
- Article 13
- Article 15
- Article 21
- Article 26
- Article 27
- Article 30
- Article 33
- المادة (1) بشأن التعريف، بما في ذلك إدراج تعاريف جديدة.
- المادة (5)
- المادة (7)
- المادة (13)
- المادة (15)
- المادة (21)
- المادة (26)
- المادة (27)
- المادة (30)
- المادة (33)

ملخص

تم تعديل أو تحديث المواد التالية من المرسوم بقانون:

– Article 36	– المادة (36)
– Article 45	– المادة (45)
– Article 46	– المادة (46)
– Article 48	– المادة (48)
– Article 55	– المادة (55)
– Article 57	– المادة (57)
– Article 61	– المادة (61)
– Article 62	– المادة (62)
– Article 65	– المادة (65)
– Article 67	– المادة (67)
– Article 74	– المادة (74)
– Article 76	– المادة (76)
– Article 77	– المادة (77)
– Article 80	– المادة (80)
– Article 83	– المادة (83)

A new Article 79 *bis* has also been inserted in the Decree-Law on Statute of Limitation. This Article is further clarified in this Public Clarification.

The list above does not include Articles where the translation to English has been enhanced.

This Public Clarification is specifically intended to inform persons of the changes in the VAT Decree-Law, in relation to the main amendments as effective from 1 January 2023:

1. New definitions (Article 1)¹
2. Exception from registration for persons already registered for VAT (Article 15)²
3. Deregistration initiated by the FTA (Article 21)³
4. Place of supply of goods when the date of

تمت إضافة المادة (79) مكرراً إلى المرسوم بقانون بشأن التقاضي. سيتم توضيح هذه المادة بمزيد من التفصيل في هذا التوضيح العام.

لا تشمل القائمة أعلاه المواد التي تم فيها تحسين الترجمة إلى اللغة الإنجليزية.

يهدف هذا التوضيح العام على وجه التحديد إلى إطلاع الأشخاص على التغييرات في المرسوم بقانون، فيما يتعلق بالتعديلات الرئيسية النافذة اعتباراً من 1 يناير 2023:

1. تعريفات جديدة (المادة 1)¹

2. الاستثناء من التسجيل للأشخاص المسجلين للضريبة (المادة 15)²

3. إلغاء التسجيل من قبل الهيئة (المادة 21)³

4. مكان توريد السلع في حال تم تحديد تاريخ التوريد

- supply is determined under Article 26(1)⁴ of the Decree-Law (Article 27)⁵ بموجب البند (1) من المادة (26)⁴ من المرسوم بقانون (المادة 27)⁵
5. Clarifying the place of residence of the principal where its agent regularly negotiates and contracts in favour of the principal, or regularly maintains inventory of the principal to fulfill supply arrangements (Article 33)⁶ 5. توضيح مكان إقامة الموكل إذا قام وكيله بالتفاوض والتعاقد بانتظام لصالح الموكل، أو احتفاظه بانتظام بمخزون الموكل للوفاء بترتيبات التوريد (المادة 33)⁶
6. Value of supply and deemed supply between related parties (Article 36)⁷ 6. قيمة التوريد والتوريد الاعتباري بين الأطراف المرتبطة (المادة 36)⁷
7. Clarifying the period within which tax credit notes must be issued (Article 62)⁸ 7. توضيح المدة التي يجب أن يتم خلالها إصدار الإشعارات الدائنة الضريبية (المادة 62)⁸
8. Clarifying the period within which tax invoices and tax credit notes must be issued (Article 67)⁹ 8. توضيح المدة التي يجب أن يتم خلالها إصدار الفواتير الضريبية والإشعارات الدائنة الضريبية (المادة 67)⁹
9. Statute of limitation (Article 79 bis)¹⁰ 9. التقاضي (المادة 79 مكرر)¹⁰

Detailed analysis

New definitions

The majority of the new definitions were introduced to align with the definitions provided in the Tax Procedures Law. This includes the definitions for tax evasion, tax audit, tax assessment and voluntary disclosure.

The term "pure hydrocarbons" was introduced and defined to clarify that only pure compounds of the chemical formula consisting solely of hydrogen and carbon, i.e. C_xH_y , may be considered for the purposes of the reverse charge mechanism under Article 48(3) of the Decree-Law¹¹.

For example, lubricants and any other products

تحليل تفصيلي

تعريفات جديدة

تم استحداث معظم التعريفات الجديدة لتتماشى مع التعريفات الواردة في قانون الإجراءات الضريبية. ويشمل ذلك تعريف التهرب الضريبي والتدقيق الضريبي والتقييم الضريبي والتصریح الطوعی.

تم استحداث وتعريف مصطلح "الهيدروكربونات النقاء" لتوسيع تعريف أن المركبات النقاء فقط من الصيغة الكيميائية التي تتكون حصرياً من الهيدروجين والكربون، أي C_xH_y يمكن اعتبارها لأغراض آلية الاحتساب العكسي بموجب البند (3) من المادة (48) من المرسوم بقانون¹¹.

على سبيل المثال، لن تخضع زيوت التشحيم وأية منتجات

containing components other than hydrogen and carbon would not be subject to the reverse charge mechanism.

The term "relevant charitable activity" was previously defined in the Executive Regulation, and is now also contained in the Decree-Law.

Exception from registration for persons already registered for VAT (Article 15)

Before amendment of the Decree-Law, the exception from registration could only be granted to persons who were not registered, provided they make only zero-rated supplies.

To allow for fair treatment of businesses, existing registrants only making zero-rated supplies may also apply to be excepted from registration from 1 January 2023.

Once the registrant's request for an exception from registration is accepted, the person will be deregistered if all the requirements are met, including that all due tax and administrative penalties have been settled. The person is required to notify the Federal Tax Authority ("FTA") if circumstances change, e.g. if it starts making standard rated supplies.

Deregistration initiated by the FTA (Article 21)

Before the amendment, deregistration could only be initiated at the request of the registrant.

However, there are instances where the integrity

أخرى تحتوي على مكونات أخرى غير الهيدروجين والكربون لأن آلية الاحتساب العكسي.

سيق أن تم تعريف مصطلح "نشاط خيري ذو الصلة" في اللائحة التنفيذية، وهو الآن مدرج أيضاً في المرسوم بقانون.

الاستثناء من التسجيل للأشخاص المسجلين للضريبة (المادة ((15))

في ظل المرسوم بقانون قبل التعديل، كان بالإمكان منح استثناء من التسجيل حصرًا للأشخاص غير المسجلين، بشرط أن يقوموا فقط بتوريدات خاصة لنسبة الصفر.

ولمعاملة الأعمال معاملة عادلة، فيمكن للمسجلين الحاليين الذين يقومون فقط بتوريدات خاصة لنسبة الصفر التقدم أيضاً بطلب للاستثناء من التسجيل اعتباراً من 1 يناير 2023.

بمجرد قبول طلب المسجل للحصول على استثناء من التسجيل، سيتم إلغاء تسجيله عند استيفائه جميع المتطلبات، بما في ذلك سداد جميع الضرائب والغرامات الإدارية المستحقة. وعلى الشخص إخطار الهيئة الاتحادية للضرائب ("الهيئة") إذا تغيرت الظروف مثل البدء بالقيام بتوريدات خاصة للضريبة بالنسبة الأساسية.

إلغاء التسجيل من الهيئة (المادة (21))

قبل التعديل، كان إلغاء التسجيل ممكناً حصرًا بموجب طلب من المسجل.

ومع ذلك، هناك حالات يتم فيها المساس بسلامة النظام

of the tax system is prejudiced, for example in some cases of tax evasion, or where a business ceases to exist, but the registrant fails to apply for deregistration.

From 1 January 2023, the FTA may initiate tax deregistration procedures. The Executive Regulation shall set out the controls and conditions in this regard.

It shall be noted here that the registrant also remains liable to apply for deregistration as specified in the legislation. Administrative penalties can otherwise be imposed in case of non-compliance with Article 21 Decree-Law.

Place of supply of goods when the date of supply is determined under Article 26(1) of the Decree-Law (Article 27)

The Decree-Law was amended to confirm that the place of supply of goods supplied under any contract that includes periodic payments or consecutive invoices, shall be the UAE if the ownership of the goods is transferred in the UAE at any time under the execution of the contract.

For example, if a tax invoice was issued against the first of two instalments for goods that are to be imported from outside the UAE where the ownership would transfer in the UAE, VAT will apply to all amounts invoiced in regards to the goods.

الضريبي، على سبيل المثال في بعض حالات التهرب الضريبي، أو في حال لم تعد الأعمال موجودة، ولكن لم يقم المسجل بالتقدم بطلب إلغاء التسجيل.

اعتباراً من 1 يناير 2023، يكون للهيئة البدء بإجراءات إلغاء التسجيل الضريبي. وتحدد اللائحة التنفيذية الضوابط والشروط في هذا الشأن.

تنبغي الإشارة هنا إلى أن المسجل سيفى ملزماً بتقديم طلب إلغاء التسجيل كما هو منصوص عليه في التشريعات وإن سفترض غرامات إدارية في حال عدم الامتثال للمادة (21) من المرسوم بقانون.

مكان توريد السلع في حال تم تحديد تاريخ التوريد بموجب البند (1) من المادة (26) من المرسوم بقانون (المادة (27))

تم تعديل المرسوم بقانون للتأكيد على أن مكان توريد السلع الموردة بموجب أي عقد يتضمن دفعات دورية أو فواتير متتابعة، يكون في الدولة إذا تم نقل ملكية السلع في الدولة في أي وقت أثناء تنفيذ العقد.

على سبيل المثال، إذا تم إصدار فاتورة ضريبية مقابل الدفعة الأولى من قسطين لسلع سيتم استيرادها من خارج الدولة وحيث سيتم نقل الملكية داخل الدولة، فستطبق الضريبة في الدولة على جميع المبالغ المدرجة في الفاتورة فيما يتعلق بالسلع.

*Clarifying the place of residence of a principal
(Article 33)*

The amendment in the Decree-Law confirms that in the following instances, the agent's activities in the UAE will result in the principal having a place of residence in the UAE:

- If the agent's place of residence is in the UAE and the agent regularly negotiates and enters into agreements in favour of the principal;
- If the agent regularly maintains a stock of goods to fulfill supply arrangements for the principal.

The deemed place of residence in the UAE for the principal through its agent will result in the principal having to comply with all tax obligations mentioned in the tax legislation.

Moreover, the reverse charge principles as laid down in Article 48(1) of the Decree-Law¹² and Article 48(3) of the Executive Regulation¹³ will not apply where the principal has a place of residence in the UAE through an appointment of an agent.

Value of supply and deemed supply between related parties (Article 36)

The amendment to Article 36 of the Decree-Law explains that where the provisions of Article 36 and 37 of the Decree-Law apply, then Article 36 supersedes and the value of the supply will be the market value.

The meaning of 'market value' is set out in Article

توضيح مكان إقامة الموكّل (المادة (33))

تم تعديل المرسوم بقانون لتأكيد أنه في الحالات الآتية، فإن أنشطة الوكيل في الدولة ستؤدي إلى أن يكون للموكّل مكان إقامة في الدولة:

- إذا كان مكان إقامة الوكيل في الدولة وكان الوكيل يقوم بانتظام بالتفاوض والتعاقد لصالح الموكّل؛
- إذا كان الوكيل يحتفظ بانتظام بمخزون من السلع لوفاء بترتيبات التوريد لصالح الموكّل.

سيؤدي مكان الإقامة المعتبر في الدولة للموكّل من خلال وكيله إلى وجوب امتثال الموكّل بكافة الالتزامات الضريبية المذكورة في التشريعات الضريبية.

بالإضافة لما سبق، لن تتطبق مبادئ الاحتساب العكسي على النحو المنصوص عليه في البند (1) من المادة (48) من المرسوم بقانون¹² والبند (3) من المادة (48) من اللائحة التنفيذية¹³ في حال كان للموكّل مكان إقامة في الدولة نتيجة لتعيينه وكيلًا عنه.

قيمة التوريد والتوريد الاعتباري بين الأطراف المرتبطة (المادة (36))

يوضح تعديل المادة (36) من المرسوم بقانون أنه في حال انطبقت أحكام المادتين (36) و(37) من المرسوم بقانون، فتس矛 المادة (36) وتكون قيمة التوريد هي القيمة السوقية (سعر السوق).

تم تحديد معنى "القيمة السوقية" في المادة (25) من اللائحة

25 of the Executive Regulation, and generally refers to the consideration in money which a supply would generally achieve if supplied in similar circumstances at the same date in the UAE if made between persons who are not connected in any manner.

Consequently, where a person gives a right to use an asset in respect of which input tax was recovered, to a related party for no consideration, this is a deemed supply and below the market value of that right since no consideration is charged. Hence, the requirement under Article 36(1) of the Decree-Law is met.

For the purposes of Article 36(2) of the Decree-Law, the tax status of the related party receiving the right of use of that asset needs to be determined, specifically whether the related party would be eligible to full input tax recovery if VAT had been charged.

For example, if the related party uses the asset to make exempt supplies, or if the related party is not a registrant, the related party would not have been entitled to recover VAT in full had it been charged. Hence, the requirement under Article 36(2) of the Decree-Law is met.

Consequently, as all requirements of Article 36 of the Decree Law have been met, the value of the supply will be the market value, regardless of whether the requirement of Article 37 of the Decree Law are also met.

التنفيذية، ويشير عموماً إلى المقابل النقدي الذي كان سيتحقق التوريد بشكل عام إذا ما تم تورиده في ظروف مشابهة في ذات التاريخ في الدولة إذا تم إجراؤه بين أشخاص غير مرتبطين بأي شكل.

وبالتالي، عندما يعطي شخص حق استخدام أصل دون مقابل لطرف مرتبط وقد تم استرداد ضريبة المدخلات عن الأصل، فإن ذلك توريد اعتباري يقل عن القيمة السوقية لذلك الحق لأنه لم يتم فرض مقابل. وبالتالي، تم استيفاء الشرط المنصوص عليه في البند (1) من المادة (36) من المرسوم بقانون.

لأغراض البند (2) من المادة (36) من المرسوم بقانون، يجب تحديد الوضع الضريبي للطرف المرتبط الذي يستلزم حق استخدام ذلك الأصل، وتحديداً في حال كان الطرف المرتبط يؤهل لاسترداد كامل ضريبة المدخلات لو أنه تم فرض الضريبة.

على سبيل المثال، إذا استخدم الطرف المرتبط الأصل لتقديم توريدات معفاة، أو إذا لم يكن الطرف المرتبط مسجلاً، فلم يكن ليحق له استرداد كامل الضريبة لو أنه تم فرضها. وبالتالي، تم استيفاء الشرط المنصوص عليه في البند (2) من المادة (36) من المرسوم بقانون.

نتيجةً لما تقدم، حيث تم استيفاء جميع متطلبات المادة (36) من المرسوم بقانون، ستكون قيمة التوريد هي القيمة السوقية بصرف النظر عما إذا تم استيفاء متطلب المادة (37) من المرسوم بقانون أيضاً.

In instances where the requirements of Article 36 of the Decree Law are not met, but the requirement of Article 37 of the Decree Law is met, then the value of the supply shall be the total cost incurred by the taxable person to make the deemed supply of goods.

Specifying the period within which tax credit notes must be issued (Article 62)

The amendment to the Decree-Law specifies the period within which tax credit notes must be issued.

If output tax must be reduced after the date of supply, as a result of any of the instances listed in Article 61 of the Decree-Law, the registrant must issue a tax credit note within 14 calendar days from the date of the occurrence of the mentioned instance.

For example, on 15 January 2023, a wholesaler of computer hardware delivers 10 laptops to a business for a total consideration of AED 20,000 + VAT and the tax invoice is issued and the amount is paid on the same day. On 21 January 2023, the business returned 5 of the laptops which appeared to be faulty. After checking the claim, the wholesaler refunded 50% of the consideration + VAT on 6 February 2023.

The wholesaler must issue the related credit note no later than on 20 February 2023 (i.e. within 14 calendar days).

في الحالات التي لم يتم فيها استيفاء متطلبات المادة (36) من المرسوم بقانون، إلا أنه يتم استيفاء متطلب المادة (37) من المرسوم بقانون، ستكون قيمة التوريد هي التكلفة الإجمالية المدفوعة من قبل الخاضع للضريبة لقيام بهذا التوريد الاعتباري للسلع.

تحديد المدة التي يجب أن يتم خلالها إصدار الإشعارات الدائنة الضريبية (المادة 62)

إن تعديل المرسوم بقانون يحدد الفترة التي يجب خلالها إصدار الإشعارات الدائنة الضريبية.

إذا كان يتوجب تخفيض ضريبة المخرجات بعد تاريخ التوريد، نتيجة لأي من الحالات المدرجة في المادة (61) من المرسوم بقانون، يجب على المسجل إصدار إشعار دائن ضريبي خلال 14 يوماً من تاريخ حدوث الحالة المذكورة.

على سبيل المثال، بتاريخ 15 يناير 2023 ، قام تاجر جملة لأجهزة الكمبيوتر بتسلیم 10 أجهزة حاسوب محمولة إلى أعمال مقابل إجمالي قدره 20,000 درهم + الضريبة، وتم إصدار الفاتورة الضريبية والسداد نقدياً في اليوم ذاته. بتاريخ 21 يناير 2023 ، أعادت الأعمال 5 أجهزة حاسوب محمولة تبيّن أنها معيبة. بعد التحقق من المطالبة، قام تاجر الجملة برد 50٪ من المقابل + الضريبة القيمة المضافة بتاريخ 6 فبراير 2023.

على تاجر الجملة إصدار الإشعار الدائن في موعد لا يجاوز 20 فبراير 2023 (أي خلال 14 يوماً).

Issuance of tax invoices (Article 67)

إصدار الفواتير الضريبية (المادة (67))

The amendment to the Decree-Law clarifies the period within which tax invoices must be issued.

A registrant must issue a tax invoice within 14 calendar days from the date of supply. This date of supply is any of the dates as outlined in Articles 25 or 26 of the Decree-Law as the case may be.

For example, in case of a contract for the provision of advisory services containing clauses for periodical payments aligned with the meeting of delivery milestones:

- The tax invoice must be issued within 14 calendar days of each agreed and achieved delivery milestone; or
 - The tax invoice must be issued within 14 calendar days of receiving a payment should this payment occur before achieving delivery milestones or the full completion of the service contract.
- يجب إصدار الفاتورة الضريبية خلال 14 يوماً من كل من مراحل التسليم المتفق عليها أو التي تمت؛ أو
- يجب إصدار الفاتورة الضريبية خلال 14 يوماً من استلام دفعه إذا تم السداد قبل تحقق مراحل التسليم أو الانتهاء كلياً من عقد الخدمة.

Statute of Limitation (Article 79 bis)

التقادم (المادة (79) مكرر)

A Statute of Limitation article has been introduced to the Decree-Law, that sets the maximum timeframe in which the FTA can act. Once this period expires, the FTA is generally precluded from taking any actions such as commencing an audit or issuing a tax assessment.

تم إضافة مادة تتصل بالتقادم إلى المرسوم بقانون، والتي تحدد الإطار الزمني الأقصى الذي يمكن للهيئة التصرف خلاله. وب مجرد انتهاء هذه الفترة، تمنع الهيئة عموماً من اتخاذ أي إجراء مثل البدء بالتدقيق أو إصدار التقييم الضريبي.

Generally, the FTA may not conduct a tax audit or issue a tax assessment to a taxable person after the

شكل عام، لا يجوز للهيئة إجراء تدقيق ضريبي أو إصدار تقييم ضريبي للخاضع للضريبة بعد مرور 5 سنوات من

expiration of 5 years from the end of the relevant tax period.

نهاية الفترة الضريبية ذات الصلة.

As an example, the tax period from July 2022 to September 2022, with the related tax return to be filed no later than 28 October 2022, generally cannot be subject to a tax audit or the issuance of a tax assessment after 30 September 2027.

As an exception to the general rule, the FTA may conduct a tax audit or issue a tax assessment to the taxable person after 5 years from the end of the relevant tax period in the following instances:

- If the FTA notified the taxable person of the tax audit before the expiry of the 5-year period, provided that the tax audit is completed or the tax assessment is issued, within 4 years from the date of the notification of the tax audit.

For example:

If the FTA notified the taxable person on 23 December 2022 that it will audit the tax periods of 2018, this tax audit must be completed, or the relevant tax assessment must be issued, before 23 December 2026.

- If the person submitted a voluntary disclosure in the fifth year from the end of a tax period, provided that the tax audit is completed or the tax assessment is issued, within one year from the date of submission of the voluntary disclosure.

على سبيل المثال، بالنسبة للفترة الضريبية من يوليو 2022 إلى سبتمبر 2022، التي يتم تقديم الإقرار الضريبي المتعلق بها في موعد لا يتجاوز 28 أكتوبر 2022، لا يمكن عموماً لفترة الضريبة أن تخضع للتدقيق الضريبي أو أن يتم إصدار تقييم ضريبي بشأنها بعد 30 سبتمبر 2027.

وأثناء من القاعدة العامة، يجوز للهيئة إجراء تدقيق ضريبي أو إصدار تقييم ضريبي للخاضع للضريبة بعد مرور (5) خمس سنوات من نهاية الفترة الضريبية ذات الصلة وذلك في الحالات الآتية:

- إذا قامت الهيئة بتبليغ الخاضع للضريبة بالتدقيق الضريبي قبل انتهاء مدة (5) الخمس سنوات، على أن يتم إتمام التدقيق الضريبي أو إصدار التقييم الضريبي، خلال (4) أربع سنوات من تاريخ التبليغ بالتدقيق الضريبي.

مثلاً:

إذا أبلغت الهيئة الخاضع للضريبة بتاريخ 23 ديسمبر 2022 بأنها ستقوم بالتدقيق على الفترات الضريبية لعام 2018، فيجب إكمال هذا التدقيق الضريبي أو إصدار التقييم الضريبي ذو الصلة، قبل 23 ديسمبر 2026.

- إذا قام الشخص بتقديم تصريح طوعي في السنة الخامسة من نهاية فترة ضريبية، على أن يتم إتمام التدقيق الضريبي أو إصدار التقييم الضريبي، خلال سنة واحدة من تاريخ تقديم التصريح الطوعي.



It must be noted that the registrant cannot submit a voluntary disclosure after 5 years from the end of the relevant tax period.

وتجدر الإشارة إلى أنه لا يمكن للمسجل تقديم تصريح طوعي بعد مرور 5 سنوات من تاريخ انتهاء الفترة الضريبية ذات الصلة.

- In the case of tax evasion, the FTA may conduct a tax audit or issue a tax assessment within 15 years from the end of the tax period in which the tax evasion occurred.
 - If a taxable person failed to register for VAT within the prescribed period, the FTA may conduct a tax audit or issue a tax assessment within 15 years from the date on which the taxable person should have registered for VAT.
- في حالة التهرب الضريبي، يجوز للهيئة إجراء تدقيق ضريبي أو إصدار تقييم ضريبي خلال (15) خمسة عشر سنة من نهاية الفترة الضريبية التي وقع خلالها التهرب الضريبي.
- في حال عدم قيام الخاضع للضريبة بالتسجيل للضريبة خلال الفترة المقررة، يجوز للهيئة إجراء تدقيق ضريبي أو إصدار تقييم ضريبي خلال (15) خمسة عشر سنة من التاريخ الذي كان يتوجب فيه على الخاضع للضريبة القيام بالتسجيل للضريبة.

For example:

A taxable person was required to register for VAT - under the provisions of Article 13 of the Decree-Law – from 1 July 2019. An application for registration was, however, submitted and effective from 1 January 2021. For the period from 1 July 2019 to 31 December 2020, the FTA may conduct a tax audit to be completed before 1 July 2034 or issue a tax assessment before that date.

كان يتوجب على الخاضع للضريبة التسجيل للضريبة - بموجب أحكام المادة (13) من المرسوم بقانون - اعتباراً من 1 يوليو 2019. ولكن تم تقديم طلب التسجيل وتسجيله اعتباراً من 1 يناير 2021. يجوز للهيئة إجراء تدقيق ضريبي للفترة من 1 يوليو 2019 إلى 31 ديسمبر 2020، على أن يكتمل قبل 1 يوليو 2034 أو إصدار تقييم ضريبي قبل ذلك التاريخ.

In all cases, the statute of limitation will be interrupted where any of the reasons as stipulated in Federal Law No. 5 of 1985, promulgating the Civil Transactions Law and its amendments, occur.

في جميع الأحوال، ينقطع التقاضي لأي سبب من الأسباب المنصوص عليها في القانون الاتحادي رقم (5) لسنة 1985 بإصدار قانون المعاملات المدنية وتعديلاته.

This Public Clarification issued by the FTA is meant to clarify certain aspects related to the implementation of the Federal Law No. 7 of 2017 on Tax Procedures and its amendments, Federal Decree-Law No. 8 of 2017 on Value Added Tax and its amendments, and their Executive Regulations.

This Public Clarification states the position of the FTA and neither amends nor seeks to amend any provision of the aforementioned legislation. Therefore, it is effective as of the date of implementation of the relevant legislation, unless stated otherwise.

يهدف هذا التوضيح العام الصادر عن الهيئة الاتحادية للضرائب إلى توضيح بعض المواضيع المتعلقة بتطبيق القانون الاتحادي رقم (7) لسنة 2017 في شأن الإجراءات الضريبية وتعديلاته، والمرسوم بقانون رقم (8) لسنة 2017 في شأن ضريبة القيمة المضافة وتعديلاته ولوائحهما التنفيذية.

هذا التوضيح العام يتضمن موقف الهيئة الاتحادية للضرائب ولا يعدل ولا يهدف إلى تعديل أي من أحكام التشريعات المذكورة. ولذلك، فإن هذا التوضيح العام سار اعتباراً من تاريخ تطبيق التشريعات الضريبية المذكورة، ما لم يحد النص خلاف ذلك.

Legislative References:

In this clarification, Federal Decree-Law No. 8 of 2017 on Value Added Tax and its amendments is referred to as "Decree-Law", and Cabinet Decision No. 52 of 2017 on the Executive Regulation of the Federal Decree-Law No. 8 of 2017 on Value Added Tax, and its amendments, is referred to as "Executive Regulation".

1. Article 1 of the Decree-Law defines the following terms:

- "Relevant Charitable Activity": An activity for the purpose other than profit or benefit to any proprietor, member, or shareholder of the Charity, which is undertaken by the Charity in the course or furtherance of its charitable purposes or objectives to carry out a charitable activity in the State as approved by the competent authorities, or under the conditions of its establishment as a charity under Federal or Emirate legislation, decree or decision, or as otherwise licensed to conduct a charitable activity by an entity that grants such licences on behalf of the Federal or Emirate Government.
 - "Pure Hydrocarbons": Any of the various pure compounds of the chemical formula consisting solely of hydrogen and carbon (C_xH_y).
- في هذا التوضيح، يُشار إلى المرسوم بقانون اتحادي رقم (8) لسنة 2017 في شأن ضريبة القيمة المضافة وتعديلاته بعبارة "المرسوم بقانون"، وإلى قرار مجلس الوزراء رقم (52) لسنة 2017 في شأن اللائحة التنفيذية للمرسوم بقانون اتحادي رقم (8) لسنة 2017 في شأن ضريبة القيمة المضافة، وتعديلاته، بعبارة "اللائحة التنفيذية".
1. تعرف المادة (1) من المرسوم بقانون المصطلحات الآتية:
- "نشاط خيري ذو صلة": نشاط لا يهدف لتحقيق الربح أو الفائدة لأي مالك أو عضو أو مساهم في الجهة الخيرية، وتقوم به الجهة الخيرية في سياق أغراضها أو أهدافها لقيام بنشاط خيري في الدولة أو تعزيزاً لها كما هو موافق عليه من الجهات المعنية، أو وفقاً لشروط تأسيسها كجهة خيرية بناء على تشريع أو مرسوم أو قرار اتحادي أو محلي أو بناء على ترخيصها لقيام بنشاط خيري من خلال جهة تمنح تلك التراخيص بالنيابة عن الحكومة الاتحادية أو حكومة الإمارة.
 - "الهيدروكربونات الندية": أي نوع من التركيبات الندية المختلفة للمعادلة الكيميائية المكونة فقط من الهيدروجين والكربون (C_xH_y).



- "Tax Evasion": The Person's use of illegal means, resulting in the reduction of the amount of the Due Tax, non-payment thereof, or a refund of Tax that the Person did not have the right to have refunded.
 - "Tax Audit": A procedure undertaken by the FTA to inspect the commercial records or any information, data or goods related to a Person to verify the fulfilment of its obligations in accordance with the provisions of the Decree-Law or the Tax Procedures Law.
 - "Tax Assessment": Shall mean the Tax Assessment as defined in the Tax Procedures Law.
 - "Voluntary Disclosure": A form prepared by the FTA pursuant to which the Taxpayer notifies the FTA of any error or omission in the Tax Return, Tax Assessment or Tax Refund application in accordance with the provisions of the Tax Procedures Law.
 - "Tax Procedures Law": Federal Law No. 7 of 2017 on Tax Procedures and its amendments, and any other Federal law replacing it.
2. Article 15(1) of the Decree-Law states that the FTA may except a Taxable Person from Tax Registration whether a Registrant or not, upon his request if his supplies are only subject to the zero rate.
3. Article 21 of the Decree-Law states that:
- 1) A Registrant shall apply to the Authority for Tax deregistration in any of the following cases:
 - a. If he stops making Taxable Supplies.
 - b. If the value of the Taxable Supplies made over a period of 12 consecutive months is less than the Voluntary Registration Threshold and the Registrant does not meet the condition stipulated in Clause 2 of Article 17 of this Decree-Law.
 - 2) The FTA may, in accordance with the controls and
- "التهرب الضريبي": استخدام الشخص لوسائل غير قانونية ينتج عنها تخفيض مقدار الضريبة المستحقة أو عدم دفعها أو استرداد لضريبة لم يكن له حق استردادها.
 - "التدقيق الضريبي": إجراء تقوم به الهيئة لفحص السجلات التجارية أو أي معلومات أو بيانات أو سلع متعلقة بشخص للتحقق من الوفاء بالتزاماته وفقاً لأحكام المرسوم بقانون أو قانون الإجراءات الضريبية.
 - "التقييم الضريبي": يقصد به التقييم الضريبي حسب التعريف الوارد في قانون الإجراءات الضريبية.
 - "التصريح الطوعي": نموذج معد من الهيئة يخطر بموجبه دافع الضريبة الهيئة عن أي خطأ أو سهو وارد في الإقرار الضريبي أو في التقييم الضريبي أو في طلب استرداد الضريبة وفقاً لأحكام قانون الإجراءات الضريبية.
 - "قانون الإجراءات الضريبية": القانون الاتحادي رقم (7) لسنة 2017 في شأن الإجراءات الضريبية، وتعديلاته، وأي قانون اتحادي آخر يحل محله.
 - .2 ينص البند (1) من المادة (15) من المرسوم بقانون على أنه: تنص المادة (21) من المرسوم بقانون على أنه:
 - 1) على المسجل أن يتقدم بطلب للهيئة لإلغاء تسجيله الضريبي في أي من الحالتين الآتتين:
 - أ. إذا توقف عن القيام بتوريدات خاضعة للضريبة.
 - ب. إذا كانت قيمة التوريدات الخاضعة للضريبة التي قام بها خلال فترة (12) الاثني عشر شهراً المتالية أقل من حد التسجيل الاختياري، ولا تتوفر فيه الحال المنصوص عليها في البند (2) من المادة (17) من هذا المرسوم بقانون.
 - 2) يجوز للهيئة أن تصدر قراراً بإلغاء التسجيل الضريبي في حال تبين لها أن الإبقاء على التسجيل الضريبي من شأنه



conditions specified in the Executive Regulation, issue a tax deregistration decision, if the FTA finds that continuity of such Tax Registration may prejudice the integrity of the Tax system.

المساس بسلامة النظام الضريبي، وذلك وفقاً للضوابط والشروط التي تحددها اللائحة التنفيذية.

- 3) Tax deregistration shall not result in the relinquishment of the FTA's right to claim any Due Tax or Administrative Penalties.
 4. Article 26(1) of the Decree-Law states that the date of supply of Goods or Services for any contract that includes periodic payments or consecutive invoices shall be the earliest of any of the following dates:
 - a. The date of issuance of any Tax Invoice.
 - b. The date payment is due as specified on the Tax Invoice.
 - c. The date of receipt of payment.
 - d. The date of expiration of one year from the date the Goods or Services were provided.
 5. According to Article 27(3)(a)(4) of the Decree-Law, the place of supply of Goods that includes Export or Import shall be inside the State if Clause 1 of Article 26 of this Decree-Law applies, and the ownership of Goods is transferred in the State.
 6. Article 33 of the Decree-Law states that the Place of Residence of the principal shall be considered as being the Place of Residence of the agent in any of the following cases:
 1. If the agent regularly exercises the right of negotiation and enters into agreements in favor of the principal.
 2. If the agent maintains a stock of Goods to fulfil supply agreements for the principal regularly.
 7. Article 36 of the Decree-Law states that as an exception to Articles 34, 35, and 37 of this Decree-Law, the value of the supply or Import of Goods or Services between Related Parties shall be considered equal to the market value.
- (3) لا يترتب على إلغاء التسجيل الضريبي إسقاط حق الهيئة للمطالبة بأي ضريبة مستحقة أو غرامات إدارية.
- .4. ينص البند (1) من المادة (26) من المرسوم بقانون على أن يكون تاريخ توريد السلع أو الخدمات لأي عقد يتضمن دفعات دورية أو فواتير متتابعة قد تم في التاريخ الأسبق لأي من التواريخ الآتية:
- أ. تاريخ إصدار أي فاتورة ضريبية.
 - ب. تاريخ استحقاق دفع المبلغ المحدد في الفاتورة الضريبية.
 - ج. تاريخ استلام المبلغ المدفوع.
 - د. تاريخ مرور سنة من تاريخ تقديم السلع أو الخدمات.
- .5. وفقاً للفقرة الفرعية (4) من الفقرة (أ) من البند (3) من المادة (27) من المرسوم بقانون، يكون مكان توريد السلع الذي يتضمن التصدير أو الاستيراد داخل الدولة إذا اطبق البند (1) من المادة (26) من هذا المرسوم بقانون وتم انتقال ملكية السلع داخل الدولة.
- .6. تنص المادة (33) من المرسوم بقانون على أن يعتبر مكان إقامة الموكّل هو مكان إقامة الوكيل وذلك عند تحقق أي من الحالتين الآتيتين:
- 1. أن يكون الوكيل ممارساً بانتظام لحق التفاوض وعقد الاتفاقيات لصالح الموكّل.
 - 2. إذا كان الوكيل يحتفظ بمخزون من السلع للوفاء باتفاقات لتوریدها لصالح الموكّل بانتظام.
- .7. تنص المادة (36) من المرسوم بقانون على أنه استثناء من أحكام المواد (34) و(35) و(37) من هذا المرسوم بقانون، تعتبر قيمة توريد أو استيراد السلع أو الخدمات بين الأطراف المرتبطة متساوية لسعر السوق إذا تحقق جميع ما يأتي:

value if all of the following conditions are met:

1. The value of the supply is less than the market value.
2. If the supply is a Taxable Supply and the Recipient of Goods or Recipient of Services does not have the right to recover the full Tax that would have been charged on such supply as Input Tax.
8. Article 62(2) of the Decree-Law states that if the Output Tax calculated by the Registrant exceeds the Output Tax which should have been charged on the supply, the Registrant shall issue a Tax Credit Note according to the provisions of the Decree-Law within 14 days from the date in which any of the situations provided for in Clause 1 of Article 61 of the Decree-Law took place.
9. Article 67 of the Decree-Law states that:
 1. The Registrant shall issue a Tax Invoice within 14 days from the date of supply as stated in Article 25 or Article 26 of this Decree-Law.
 2. The Executive Regulation of this Decree-Law shall determine the cases that are subject to periods other than that specified in Clause 1 of this Article, or the cases in which the Tax Invoice shall be issued immediately in accordance with the controls specified therein.
10. Article 79 bis of the Decree-Law states that:
 1. Except in cases under Clauses 2, 3, 6, 7 of this Article, the Authority may not conduct a Tax Audit or issue a Tax Assessment to the Taxable Person after the expiration of 5 years from the end of the relevant Tax Period.
 2. The Authority may conduct a Tax Audit or issue a Tax Assessment to the Taxable Person after 5 years from the end of the relevant Tax Period, if he has been notified of the commencement of such Tax Audit's procedures before the expiration of the 5-year period, provided that the Tax Audit is completed or
 - .1. كانت قيمة التوريد تقل عن سعر السوق.
 - .2. كان التوريد خاضعاً للضريبة ولم يكن من حق المستلم أو المتنقى أن يسترد كامل الضريبة التي كانت ستفرض على هذا التوريد كضريبة مدخلات.
 - .8. ينص البند (2) من المادة (62) من المرسوم بقانون على أنه إذا تجاوزت ضريبة المخرجات التي احتسبها المسجل ضريبة المخرجات التي كان من الواجب فرضها على التوريد، فيجب عليه إصدار إشعار دائن ضريبي وفقاً لأحكام المرسوم بقانون وذلك خلال مدة لا تجاوز (14) أربعة عشر يوماً من تاريخ وقوع أي حالة من الحالات المنصوص عليها في البند (1) من المادة (61) من المرسوم بقانون.
 - .9. تنص المادة (67) من المرسوم بقانون على أنه:
 1. على المسجل إصدار الفاتورة الضريبية خلال (14) أربعة عشر يوماً من تاريخ التوريد المنصوص عليه في المادة (25) أو المادة (26) من هذا المرسوم بقانون.
 2. تحدد اللائحة لهذا المرسوم بقانون الحالات التي تخضع لمدد أخرى غير المدة المذكورة في البند (1) من هذه المادة أو الحالات التي يجب إصدار الفاتورة الضريبية فيها بشكل فوري وفقاً للضوابط المحددة فيها.
 - .10. تنص المادة (79) مكرراً من المرسوم بقانون على ما يأتي:
 1. باستثناء الحالات الواردة في البند (2) و(3) و(6) و(7) من هذه المادة، لا يجوز للهيئة إجراء تدقيق ضريبي أو إصدار تقييم ضريبي للخاضع للضريبة بعد مرور (5) خمس سنوات من نهاية الفترة الضريبية ذات الصلة.
 2. للهيئة إجراء تدقيق ضريبي أو إصدار تقييم ضريبي للخاضع للضريبة بعد (5) خمس سنوات من انتهاء الفترة الضريبية ذات الصلة إذا تم تبليغه بهذه إجراءات ذلك التدقيق الضريبي قبل انتهاء مدة (5) الخمس سنوات، على أن يتم إن تمام التدقيق الضريبي أو إصدار التقييم الضريبي، حسب الحال، خلال (4) أربع سنوات من تاريخ التبليغ بالتدقيق الضريبي.

the Tax Assessment is issued, as the case may be, within 4 years from the date of notification of the Tax Audit.

3. The Authority may conduct a Tax Audit or issue a Tax Assessment after the expiration of 5 years from the end of the relevant Tax Period if such Tax Audit or Tax Assessment issuance relates to a Voluntary Disclosure submitted in the fifth year from the end of the Tax Period, provided that the Tax Audit is completed or the Tax Assessment is issued, as the case may be, within one year from the date of submission of the Voluntary Disclosure.
 4. The Cabinet may, according to a suggestion by the Minister, issue a Decision to amend the period specified for the completion of the Tax Audit or the issuance of the Tax Assessment as per Clauses 2 or 3 of this Article.
 5. No voluntary disclosure may be submitted after the expiration of 5 years from the end of the relevant Tax Period.
 6. In the case of Tax Evasion, the Authority may conduct a Tax Audit or issue a Tax Assessment within 15 years from the end of the Tax Period in which the Tax Evasion occurred.
 7. In case of Tax Registration failure, the Authority may conduct a Tax Audit or issue a Tax Assessment within 15 years from the date on which the Taxable Person should have registered for Tax.
 8. The statute of limitation set forth in this Article shall be interrupted for any of the reasons provided for in the Federal Law No. 5 of 1985, promulgating the Civil Transactions Law, or any other Federal law replacing it.
 - ¹¹ Article 48(3) of the Decree-Law states that if a Registrant makes a Taxable Supply in the State to another Registrant of any crude or refined oil, unprocessed or processed
- للهيئة إجراء تدقيق ضريبي أو إصدار تقييم ضريبي بعد مرور (5) خمس سنوات من انتهاء الفترة الضريبية ذات الصلة إذا كان ذلك التدقيق الضريبي أو إصدار التقييم الضريبي يتعلق بتصريح طوعي تم تقديمها في السنة الخامسة من نهاية الفترة الضريبية، على أن يتم إتمام التدقيق الضريبي أو إصدار التقييم الضريبي، حسب الحال، خلال سنة واحدة من تاريخ تقديم التصريح الطوعي.
- لمجلس الوزراء بناءً على اقتراح الوزير أن يصدر قراراً بتعديل المدة المحددة لإتمام التدقيق الضريبي أو لإصدار التقييم الضريبي وفقاً للبندين (2) أو (3) من هذه المادة.
- لا يجوز تقديم أي تصريح طوعي بعد مرور (5) خمس سنوات من تاريخ انتهاء الفترة الضريبية ذات الصلة.
- في حالة التهرب الضريبي، يجوز للهيئة إجراء تدقيق ضريبي أو إصدار تقييم ضريبي خلال (15) خمس عشرة سنة من نهاية الفترة الضريبية التي وقع خلالها التهرب الضريبي.
- في حالة عدم التسجيل الضريبي، يجوز للهيئة إجراء تدقيق ضريبي أو إصدار تقييم ضريبي خلال (15) خمس عشرة سنة من التاريخ الذي كان يتوجب فيه على الخاضع للضريبة القيام بالتسجيل الضريبي.
- ينقطع القالب المذكور في هذه المادة لأي سبب من الأسباب المنصوص عليها في القانون الاتحادي رقم (5) لسنة 1985، بإصدار قانون المعاملات المدنية، أو أي قانون اتحادي آخر يحل محله.
- ينص البند (3) من المادة (48) من المرسوم بقانون على أنه في حال قام مسجل بتوريد خاضع للضريبة في الدولة لأي سلع من النفط الخام أو المكرر أو الغاز الطبيعي المعالج أو غير المعالج أو



natural gas, or Pure Hydrocarbons, and the Recipient of these Goods intends to either resell the purchased Goods as crude or refined oil, unprocessed or processed natural gas, or Pure Hydrocarbons, or use these Goods to produce or distribute any form of energy, the following rules shall apply:

- a. The Registrant making the Supply shall not account for Tax on the value of the supply of the Goods referred to in this Clause.
 - b. The Recipient of the Goods shall calculate the Tax on the value of the Goods supplied to him and shall be responsible for all applicable Tax obligations and for calculating the Due Tax in respect of such supplies
 - .12 Article 48(1) of the Decree-Law states that If the Taxable Person imports Concerned Goods or Concerned Services for the purposes of his Business, then he shall be treated as making a Taxable Supply to himself, and shall be responsible for all applicable Tax obligations and accounting for Due Tax in respect of these supplies.
 - .13 Article 48(3) of the Executive Regulation states that where a Taxable Person who has a Place of Residence in the State receives a supply of Goods or Services with a Place of Supply in the State, from a supplier who does not have a Place of Residence in the State and does not charge Tax on that supply, the supply shall be treated as being of Concerned Goods or Concerned Services subject to Clause 1 of Article 48 of the Decree-Law.
- المهيدروكربونات النقية، وذلك إلى مسجل آخر، وكان قصد المستلم إما إعادة بيعها كنفط خام أو مكرر أو غاز معالج أو غير معالج أو هيدروكربونات نقية أو لاستعمال هذه السلع لإنتاج وتوزيع أي من أنواع الطاقة، فتطبق القواعد الآتية:
- .1 أ. لا يحتسب المسجل الذي قام بالتوريد الضريبية على قيمة توريد السلع المذكورة في هذا البند.
 - .2 ب. على مستلم السلع أن يحتسب الضريبة على قيمة السلع الموردة له ويكون مسؤولاً عن جميع الالتزامات الضريبية المترتبة على ذلك وعن احتساب الضريبة المستحقة عليها.
 - .12 .13 ينص البند (1) من المادة (48) من المرسوم بقانون على أنه إذا قام الخاضع للضريبة باستيراد السلع المعنية أو الخدمات المعنية لغايات عمله فإنه سيتم اعتبار أنه قام بتوريد خاضع للضريبة بنفسه ويكون مسؤولاً عن جميع الواجبات الضريبية المترتبة على ذلك وعن احتساب الضريبة المستحقة عليها.
 - .13 ينص البند (3) من المادة (48) من اللائحة التنفيذية على أنه إذا استلم الخاضع للضريبة الذي لديه مكان إقامة في الدولة توريداً لسلع أو خدمات وكان مكان التوريد في الدولة، من مورد ليس لديه مكان إقامة في الدولة ولا يقوم بفرض ضريبة على التوريد، يعامل التوريد على أنه توريد لسلع معنية أو خدمات معنية وفقاً للبند (1) من المادة (48) من المرسوم بقانون.